

Návod k použití

Sponkovačka B 560

#120590

CZ



BRINGING TOGETHER  JOSEF KIHMBERG

www.josef-kihlberg.eu

OBSAH

Instalace	3
Použití	4
Bezpečnostní pokyny.....	6
Údržba a odstranění problémů	8
Technická specifikace.....	9
Kusovník dílů	10
Sady dílů a příslušenství.....	12
Aplikace.....	13
Sériové číslo strojku.....	14

ZÁKLADNÍ POKYNY

Je povinností zákazníka /majitele/ provozovatele, aby zajistil, že všichni operátoři a údržbáři si přečetli a pochopili tento manuál a bude jim vždy k dispozici. Sponkovačky jsou zkonstruovány pro dlouhý a spolehlivý provoz. Detaily o bezpečnosti stejně jako potřebné informace pro správný provoz a údržbu zařízení jsou obsaženy v tomto manuálu. Pokud Vám nebude návod srozumitelný a jasný kontaktujte dodavatele a zařízení nepoužívejte.



Instalace

Před provozováním zařízení je nutné je zkompletovat. Pro lepší orientaci použijte kusovník dílů na konci tohoto návodu.

Zařízení vybalte a montáž provádějte v ležaté pozici.

Přišroubujte dvěma šrouby č. 25 zadní příčli č. 34.

Přišroubujte dvěma šrouby č. 61 přední příčli č. 41.

Dle verze balení natáhněte pružinu č. 16 na rameno nebo demontujte pojistku rozevření.

Postavte zařízení do pracovní pozice na vodorovný podklad.

Použití sponkovačky

Používejte nářadí jen k účelu uvedeném v kapitole aplikace.

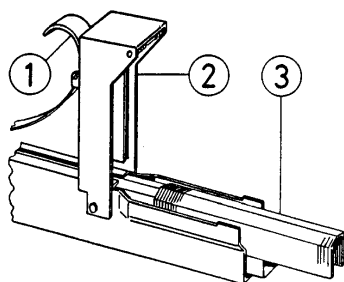
Používejte pouze originální spony JOSEF KIHHLBERG dle Nákresu v galvanizovaném nebo poměděném provedení.

Typ spon JK 560 12 - 22 mm

Vzhled krabičky s originálními sponkami JOSEF KIHHLBERG.



Použití sponkovačky

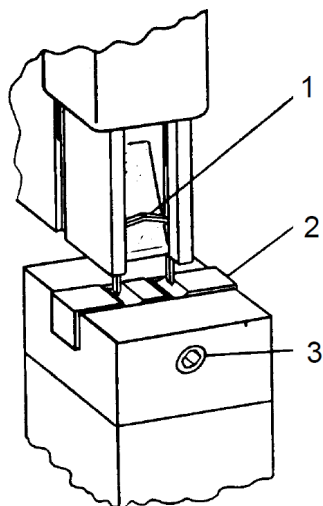


PLNĚNÍ SPONKOVAČKY SPONAMI

Naplňte zásobník vhodnými sponami takto:

1. Odtáhněte přítlak spon č. 1 až na konec zásobníku a potáhněte jej nahoru, aby se vyklopil kryt č.2 .
2. Zasuňte sponky č. 3 zezadu do zásobníku a prsty posuňte spony co nejbližší k sponkovací hlavě.
3. Tahem a sklopným pohybem dolů pohybujte přítlakem č.1, tak aby se kryt dostal do vodorovné polohy. Nepouštějte přítlak volně, ale po celou dráhu jej držte než pomalu dosedne na spony.

Nikdy nevkládejte části těla např. prsty do prostoru mezi kovadlinou a hlavou sponkovačky a ani do okolí pák. Riziko rozdrčení končetin je značné !



Vyprázdnění sponkovačky provedete opačným postupem.

SEŘÍZENÍ KOVADLINY

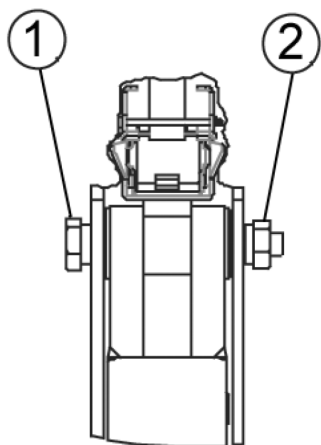
Přitlačte pomalu na hlavu, tak aby byla vysunuta spona a zkontrolujte, zda spona dosedá na kovadlinu č. 2 symetricky. Pokud je třeba kovadlinu posuňte po uvolnění šrouby č. 3. Následně proveďte testovací sesponkování krabice. Nohy spony musí být ohnuty symetricky.

KONTROLA LOŽISKA HLAVY

Zkontrolujte zda je ložisko hlavy volné v ose ložiska, avšak šrouby 1 a 2 jsou dobře dotáhnuté.

SPONKOVÁNÍ

Sponkovačka se uvádí do pohybu sešlápnutím. Vložte krabici z vlnité lepenky mezi kovadlinu umístěnou na příčli a sponkovací hlavu. Ujistěte se, že mezi kovadlinou není žádná část těla Vašeho nebo Vašich spolupracovníků. Dynamicky sešlápněte pedál na doraz do spodní polohy. Uvolněte pedál a vyjměte produkt ze sponkovačky.



Bezpečnostní pravidla

Zaměstnavatel/majitel je odpovědný za zajištění následujícího:

- tento návod k použití a další přiložená dokumentace budou přístupny veškerému personálu, personál si je přečte, pochopí a bude je dodržovat
- personál obsluhující nářadí bude dostatečně procvičen v používání, v bezpečnosti práce, v správných pracovních postupech a v obsluze a údržbě nářadí
- zajištění respektování obecných bezpečnostních nařízení, specifických nařízení pro práci s hřebíčkovými, sešívacími a sponkovými
- personál obdrží pokyny a vybavení a čas pro pravidelnou každodenní inspekci, čištění a údržbu zařízení.

Přečtěte si prosím tyto bezpečnostní pokyny pozorně, abyste předešli zranění sebe i ostatních. Věnujte pozornost všem kapitolám návodu pro další pokyny k nářadí.

Nikdy nepoužívejte vadné nářadí. Kontrolujte nářadí každý den, abyste zajistili, že funguje správně a všechny šrouby a matky jsou pevně dotažené.

Sponkovačky nesmí být používány, když obsluha stojí na vratkém podkladu, na žebříku nebo schůdkách.





Bezpečnostní pravidla

Není dovoleno bez písemného souhlasu výrobce provádět na zařízení jakékoli změny a nastavení.

Vždy vyprázdněte zásobník, když necháváte nářadí bez dozoru např. v přestávkách v práci nebo po skončení pracovního dne nebo při řešení problémů nebo při údržbě a opravách. Nikdy nenechávejte nabité nářadí bez dozoru. Nepoužívejte porouchané nebo poškozené zařízení.

Vždy předpokládejte, že nářadí je nabité. Nářadí je pracovní nástroj, ne hračka. Vždy dejte pryč nohu z pedálu, když zrovna nesponkujete.

Vyhněte se zranění osob. Nikdy nedržte ruku nebo jiné části těla před výstupem spon z nářadí. Vždy buďte sami při práci v pohodlné a stabilní poloze oběma nohama na zemi.

Nikdy nespouštějte zařízení proti oceli, betonu či jinému tvrdému materiálu, dřevu, sklu atp.

Nikdy nestrkejte nic do oblasti výstupu spon z hlavy zařízení.

Odstranění problémů

Vždy vyprázdněte zásobník a přečtěte si bezpečnostní pokyny před zahájením jakéhokoli odstraňování problému s nářadím. Pro odstranění uvázlých sponek postupujte následovně:

A Vyjměte všechny spony ze zásobníku. Vyčistěte prostor od sponek špičatými kleštěmi.

B Vyjměte všechny spony ze zásobníku. Uvolněte trochu čelní desku hlavy a vyčistěte prostor od sponek špičatými kleštěmi.

V případě, že nejde odstranit uvázlou sponku výše uvedenými postupy kontaktujte odborný servis.

Údržba

Všechny bezpečnostní prvky musí být prověřovány denně pro zajištění správného fungování. Především kontrolujte a zajistěte že:

- pedál se pohybuje volně bez zasekávání nebo zatumnutí
- všechny šrouby a matky jsou dotaženy pevně
- pružiny nejsou prasklé

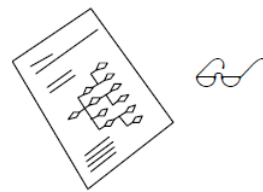
Toto nářadí nevyžaduje speciální údržbu. Nářadí potřebuje pouze pravidelné čištění neagresivními rozpouštědly a mazání. Neodmontovávejte jakékoli součásti při čištění a mazání.

Aplikujte malé množství oleje do mechanismu hlavy na kluzné plochy, do všech ložisek každý týden pro maximalizaci životnosti nářadí. Prosím kontaktujte našeho prodejce pro radu. Doporučené oleje JOSEF KIHLLBERG oleje v balení:

1 litr Obj. č. 184314

0.2 litru Obj. č. 733007

Posuvné části mažte tukem Dow Corning MS 4 Silicon Compound. Doporučujeme mazání víceúčelovými mazivy na pohyblivých částech po tom, co byly čištěny nebo vyměněny.



Technická specifikace

Kód produktu	120 590
Kapacita zásobníku spon	Ca. 300 Ks
Hmotnost bez spon	40 Kg
Délka sponkovačky	1350 mm
Výška sponkovačky	920 mm
Šířka sponkovačky	750 mm

DOPORUČENÉ SPONY JOSEF KIHBERG

JK560-12, JK560-15, JK560-18, JK560-22

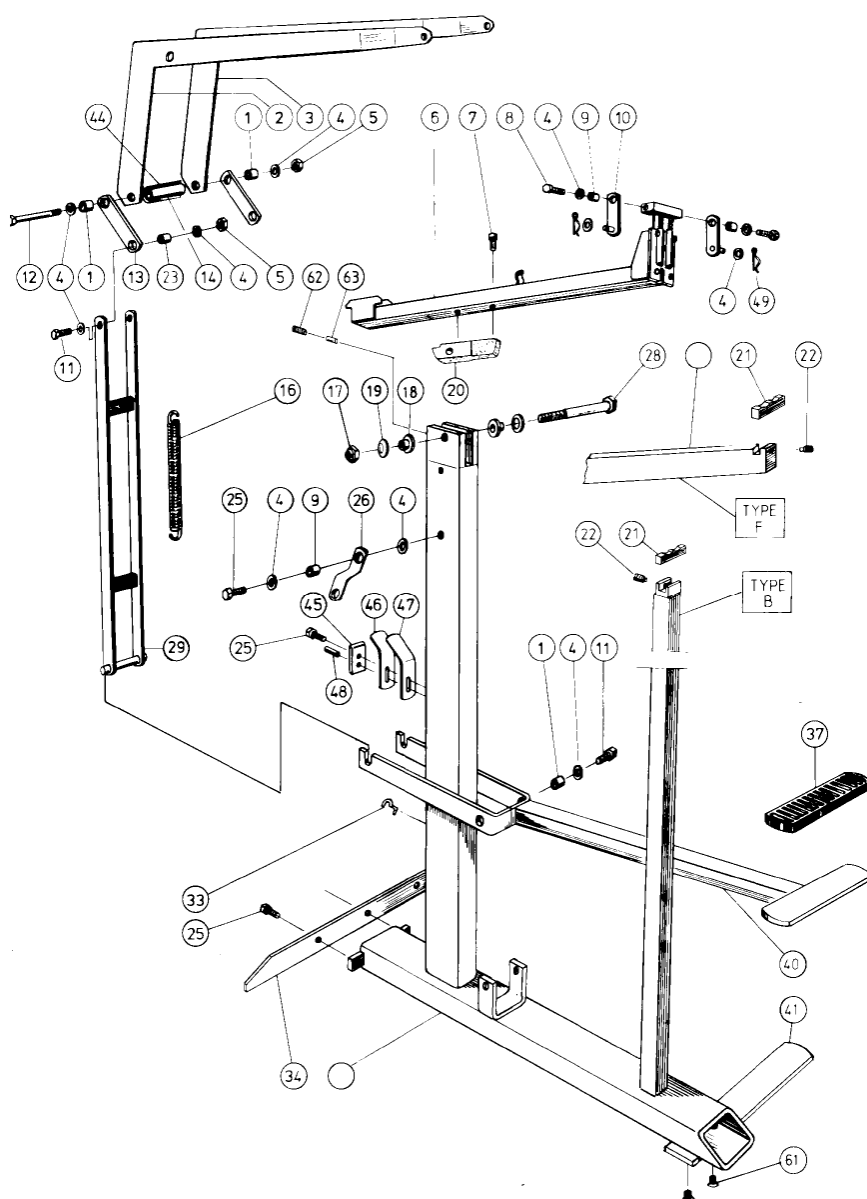
Lze i v pozinkovaném provedení označeném G.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Výměnná hlava pro spony typ JK 561+kovadlina

Výměnná hlava pro spony typ JK 53+kovadlina

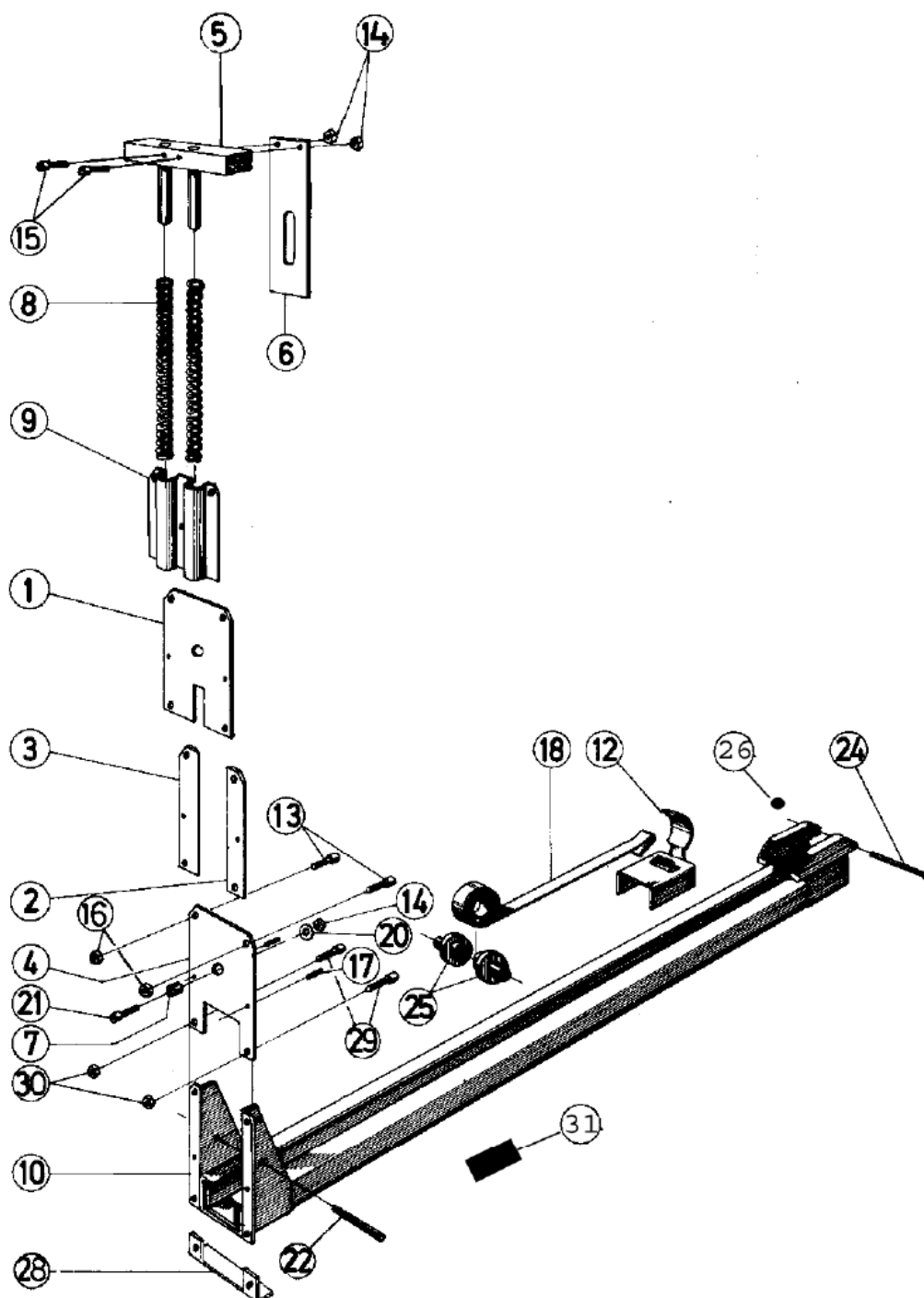
Kusovník základny



Pro bezpečný a dlouhodobý provoz používejte pouze JOSEF KIHLEBERG originální náhradní díly. Všechny opravy musí být provedeny autorizovaným JK servisem.

Pos Ref Ref No	Detaljn Part Nr Teilnr Pièce no	Benämning	Description	Bezeichnung	Désignation	Antal Quant Anz Quant	Anmärkning Remark Bemärkung Remarque
1	150019	Lagerdistsansring	Spacer	Lagerabstandsring	Anneau distance palier	4	
2	163241	Hävarm höger	Lever right	Hebelarm, rechts	Bras, droit	1	
3	163240	Hävarm vänster	Lever left	Hebelarm, links	Bras, gauche	1	
4	947015	Planbricka	Washer	Scheibe	Rondelle	16	
5	946004	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	3	
6	120589	Häft huvud	Stapling head	Heftkopf	Tête d'agrafage	1	
7	946538	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
8	946559	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
9	150018	Lagerdistsansring	Spacer	Lagerabstandsring	Anneau distance palier	4	
10	134060	Länk för häft huvud	Stapling head link	Heftkopf-Gelenk	Articulation de tête	2	
11	946561	Skruv	Screw	Schraube	Vis	4	
12	946646	Skruv	Screw	Schraube	Vis	1	
13	163223	Bakre länk	Rear link	Hinteres Gelenk	Articulation arrière	2	
14	150206	Distanshylsa	Spacer	Abstandbüchse	Douille distance	1	
16	173017	Dragfjäder	Spring	Zugfeder	Ressort de tension	1	
17	146182	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	1	
18	150225	Bussning	Bushing	Büchse	Douille	2	
19	975003	Tallriksfjäder	Cup spring	Tellerfeder	Ressort assiette	2	
20	156568	Konsol	Bracket	Konsole	Console	1	
21	158301	Häftstöd	Anvil	Rillplatte	Enclure	1	
22	946524	Skruv	Screw	Schraube	Vis	1	
23	150307	Lagerdistsans	Spacer	Lagerabstandsring	Anneau distance palier	2	
25	946558	Skruv	Screw	Schraube	Vis	5	
26	163292	Främre länk	Front link	Vorderes Gelenk	Articulation d'avant	2	
28	146183	Axel skruv	Pin screw	Schraubachse	Vis-arbre	1	
29	163290	Tryckstång	Push rod	Stößgelenk	Barre pression	1	
33	156699	Fjäderhänge	Spring holder	Federhalter	Attachement ressort	1	
34	153051	Bakre fot	Hinterer Fuss	Hinterer Fuss	Pied arrière	1	
37	149063	Pedalplatta	Pedal cover	Fußhebelabdeckung	Couverture pédale	1	
39	110326	Magasinskyt	Label magazine	Scild	Plaque de sign	1	
40	165094	Sidoställd pedal	Treadle	Fußhebel	Pédale	1	
41	157066	Stöd	Support	Stütze	Support	1	
44	149064	Dämpare	Bumper	Dämpfer	Amortisseur	1	
45	156615	Fjäderhållare	Spring holder	Federhalter	Appui ressort	1	B
	156616	"	"	"	"	1	F
46	174050	Yttre stoppfjäder	Outer stop spring	Äußere Haltefeder	Retardation extérieure	1	B
	174049	"	"	"	"	1	F
47	174047	Inre stoppfjäder	Inner stop spring	Innere Haltefeder	Retardation intérieure	1	B
	174048	"	"	"	"	1	F
48	945055	Spännstift	Spring pin	Spannstift	Goupille	1	
49	951001	Axelsäkring	Clip	Achensicherung	Clip	2	
61	946668	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
62	946707	Skruv	Screw	Schraube	Vis	1	
63	149092	Nylonplugg	Plug	Nylonstopfen	Bouchon	1	

Kusovník hlavy 560



Pro bezpečný a dlouhodobý provoz používejte pouze JOSEF KIHBERG originální náhradní díly. Všechny opravy musí být provedeny autorizovaným JK servisem.

Pos Ref Ref No	Detaljn Part Nr Teilnr Pièce no	Benämning	Discription	Bezeichnung	Désignation	Antal Quant Anz Quant	Anmärkning Remark Bemärkung Remarque
	120589	Häft huvud kompl.	Stapling head cpl.	Heftkopf kompl.	Tete Da' grafage compl		
A	143112	Reparationssats	Repair kit	Reparatursatz	Jeu de rechange		
1	162177	Kuliss, främre	Front plate	Vordere Platte	Plaque d'avant	1	
2	166086	Distansplatta, vänster	Spacer, left	Abstandplatte, links	Plaque distance, gauche	1	
3	166087	Distansplatta, höger	Spacer, right	Abstandsplatte, rechts	Plaque distance, droite	1	
4	166093	Kuliss, bakre	Back plate	Hintere Platte	Plaque arrière	1	
5	135563	Ok	Connecting yoke	Joch	Joug	1	
6	164154	Drivare	Driver blade	Treiber	Lame de coup	1	
7	150418	Distanshylsa	Spacer	Abstandsbüchse	Douille distance	1	
8	173144	Tryckfjäder	Spring	Druckfeder	Ressort de compression	2	
9	156184	Fjäderstyrning	Spring guide	Federsteuerung	Guide ressort	1	
10	143131	Klammerbana	Rail	Klammerlauf	Voie d'agrafes	1	
12	133178	Frammmatäre	Pusher	Schieber	Poussoir	1	
13	946591	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
14	946021	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	3	
15	946613	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
16	946002	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	2	
17	945025	Spännstift	Tension pin	Spannstift	Goupille	2	
18	174021	Frammmatarfjäder	Feed spring	Magazinfeder	Ressort magasin	1	
20	150086	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	1	
21	946533	Skruv	Screw	Schraube	Vis	1	
22	945022	Spännstift	Tension pin	Spannstift	Goupille	2	
24	145169	Läspinne	Pin 560,561	Stift 560,561	Axe 560,561	1	
25	150071	Fjäderdistans	Roller	Federabstandsring	Rouleau ressort	2	
26	972031	Oring	O-ring	O-ring	Joint torique	1	
28	157088	Kartongskydd	Carton protector	Kartonschutz	Protection carton	1	
29	946653	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
30	946009	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	2	
31	110326	Magasinsskylt	Lable magazines	Schild	Plaque de sign	1	

Sady náhradních dílů

143053 Opravná sada



Příslušenství

184943 JK silikonové mazivo



733007

184943



Aplikace

Nářadí je určeno pouze k sešívání papíru, papírové vlnité lepenky, PE folie, gumy, textilu popř. jiných plastových materiálů měkčích než je dřevo k sobě navzájem, aby nedošlo k rozštípnutí sešívaného nebo samotného materiálu. Materiál nesmí způsobit nesprávnou deformaci ocelové spony a zabraňovat průniku spony materiálem.

Nářadí spojuje k sobě zmíněné materiály pomocí ocelové spony U tvaru, která je zatlačena mechanismem náradí skrz materiál proti ocelové kovadlině. Tlakem je spona o kovadlinu ohnuta a materiál je tak zajištěn.

Pokud nebudete používat náradí dle návodu a pro předepsanou aplikaci hrozí vám:

- Nebezpečí propíchnutí končetiny, trupu, hlavy atp.
- Nebezpečí poškození zraku
- Nebezpečí rozdrcení končetiny
- Nebezpečí zasáhnutí hlavy a očí letícími sponami

Nářadí při sponkování vždy umísťujte na sponkovanou plochu a ne na její okraje. Nesponkujte tvrdé nebo křehké materiály.

Nářadím při sponkování nemiřte na okraj materiálu, protože spona může ze sponkovačky vyletět do volného prostoru a někoho nebo Vás vážně zranit.

Seriové číslo

Příklad:

0713001

07

13

001

00

00

000

Rok

Týden výroby

Výrobní číslo